

DIN EN 6139:2020-11 (D/E)

Luft- und Raumfahrt - Kappe, nicht metallisch, zum Schutz für Endfittings nach EN 6123; Deutsche und Englische Fassung EN 6139:2020

Aerospace series - Cap, protective, non-metallic, for EN 6123 fitting ends; German and English version EN 6139:2020

| Inhalt | Seite |
|--|-------|
| Europäisches Vorwort..... | 3 |
| 1 Anwendungsbereich..... | 4 |
| 2 Normative Verweisungen | 4 |
| 3 Begriffe | 4 |
| 4 Anforderungen | 5 |
| 4.1 Ausführung, Maße, Toleranzen und Masse | 5 |
| 4.2 Werkstoff, Oberflächenbehandlung und Farbe | 5 |
| 4.3 Dichtflächen | 5 |
| 4.4 Prüfdruck..... | 5 |
| 4.5 Temperaturbereich | 5 |
| 4.5.1 Lager- und Transporttemperatur | 5 |
| 4.5.2 Einsetzen und Entfernen..... | 5 |
| 4.5.3 Reinheit | 5 |
| 5 Technische Anforderungen..... | 7 |
| 5.1 Allgemeines..... | 7 |
| 5.2 Erstmusterprüfung | 7 |
| 6 Bezeichnung..... | 7 |
| 7 Kennzeichnung..... | 7 |
| 8 Verpackung | 8 |
| 9 Technische Lieferbedingungen..... | 8 |
| 9.1 Einfaches Normteil..... | 8 |
| 9.2 Fertigungslos (Batch)..... | 8 |
| 9.3 Werkstoffe | 9 |
| 9.4 Herstellerzulassung..... | 9 |
| 9.5 Verantwortlichkeiten hinsichtlich Prüfungen..... | 9 |
| 9.6 Kennzeichnung..... | 9 |
| 9.7 Einzelverpackungen und Packstücke | 9 |
| Literaturhinweise | 10 |

Contents

| | Page |
|---|------|
| European foreword..... | 3 |
| 1 Scope..... | 4 |
| 2 Normative references..... | 4 |
| 3 Terms and definitions | 4 |
| 4 Requirements..... | 5 |
| 4.1 Configuration, dimensions, tolerances and mass..... | 5 |
| 4.2 Material, surface treatment and colour | 5 |
| 4.3 Sealing areas..... | 5 |
| 4.4 Proof Pressure..... | 5 |
| 4.5 Temperature range | 5 |
| 4.5.1 Storage and transportation temperature..... | 5 |
| 4.5.2 Installation and removal | 5 |
| 4.5.3 Cleanliness..... | 5 |
| 5 Technical requirement..... | 7 |
| 5.1 General..... | 7 |
| 5.2 First article inspection | 7 |
| 6 Designation..... | 7 |
| 7 Marking..... | 7 |
| 8 Packaging..... | 7 |
| 9 Technical specification..... | 8 |
| 9.1 Simple standard part | 8 |
| 9.2 Production lot (batch) | 8 |
| 9.3 Materials..... | 8 |
| 9.4 Approval of manufacturers | 8 |
| 9.5 Responsibility for Inspection..... | 9 |
| 9.6 Labelling..... | 9 |
| 9.7 Unit and transport packages..... | 9 |
| Bibliography..... | 10 |